

**SUPERINTENDENCIA  
DE BANCOS E  
INSTITUCIONES  
FINANCIERAS  
CHILE**



**Información Financiera**  
**Estados Financieros Anuales**  
**Bancos y Sociedades Financieras**  
**Diciembre de 2001**  
**[www.sbif.cl](http://www.sbif.cl)**

---

## AMERICAN EXPRESS BANK LTD. (CHILE)

---

### 1. PROCESO DE CIERRE AGENCIA EN CHILE

Con fecha 22 de octubre de 2001 se informó a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras que American Express Bank Ltda., New York Agency, ha resuelto poner término a sus operaciones de banca corporativa y por tanto, ha dispuesto el cierre de su agencia en Chile. American Express Bank Ltd. vendió parte de su cartera a Corpbanca y está en proceso de venta para el resto de la cartera.

La Institución se encuentra realizando todas las gestiones necesarias que permitan el cierre definitivo de la Agencia en Chile, durante el transcurso del primer semestre del año 2002.

### 2. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al ejercicio 2000 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor, utilizada para efectos de corrección monetaria en un 3,1%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 1.708,2 millones (\$ 2.415,3 millones en 2000).

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 656,20 por US\$ 1 (\$ 572,68 por US\$ 1 en 2000).

El saldo de \$ 11.197,9 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (utilidad neta de \$ 6.118,5 millones en 2000), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 5,0 millones (\$ 38,9 millones de cargo neto en 2000), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.